

# VARNOSTNI LIST v skladu z Uredbo 1907/2006

Trgovsko ime: **OLMISTRAN 25 BA**

Datum izdelave: **27.5.2015**

Datum spremembe: **29.5.2015**

Izdaja: **1**



## ODDELEK 1. IDENTIFIKACIJA SNOVI/ZMESI IN DRUŽBE/PODJETJA

### 1.1. Identifikacija snovi ali pripravka

Trgovsko ime

**OLMISTRAN 25 BA**

Šifra

[203]



chemius.net/AYq9b

### 1.2. Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

Uporaba

Ni podatkov

Odsvetovane uporabe

Ni podatkov

### 1.3. Podatki o dobavitelju

Dobavitelj

OLMA d.d.

Naslov: Poljska pot 2, 1000 Ljubljana, Slovenija

Tel.: +386 (0)1 5873600

Faks: +386 (0)1 5436200

e-mail: komerciala@olma.si

### 1.4. Telefon za nujne primere

V primeru nezgode pokličemo Center za obveščanje

112

Telefonska številka dobavitelja za klic v sili

+386 (0)1 5873600

## ODDELEK 2. DOLOČITEV NEVARNOSTI

### 2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

Razvrstitev v skladu z Uredbo 1272/2008/EC

Asp. Tox. 1; H304 Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.

Razvrstitev v skladu z Direktivo 67/548/EEC oz. 99/45/EC

Xn; R65 Zdravju škodljivo: pri zaužitju lahko povzroči poškodbo pljuč.

Trgovsko ime: **OLMISTRAN 25 BA**

Datum izdelave: **27.5.2015**

Datum spremembe: **29.5.2015**

Izdaja: **1**



## 2.2 Elementi etikete

### 2.2.1. Označevanje v skladu z Uredbo 1272/2008/EC (CLP)



Opozorilna beseda: **Nevarno**

H304 Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.

P102 Hraniti zunaj dosega otrok.

P262 Preprečiti stik z očmi, kožo ali oblačili.

P301 + P310 + P331 PRI ZAUŽITJU: takoj pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE ali zdravnika. NE izzvati bruhanja.

P302 + P352 PRI STIKU S KOŽO: umiti z veliko mila in vode.

P405 Hraniti zaklenjeno.

P501 Odstraniti vsebino/posodo v skladu z nacionalnimi predpisi.

### 2.2.2. Vsebuje:

Destilati (nafta), težki hidrokrekirani

### 2.2.3. Posebna opozorila

Posebne nevarnosti niso znane ali pričakovane.

## 2.3. Druge nevarnosti

Ni podatkov

## ODDELEK 3. SESTAVA/PODATKI O SESTAVINAH

### 3.1. Snovi

Za zmesi glej 3.2.

### 3.2. Zmesi

Kemijsko ime	CAS EC Index	%	Razvrstitev v skladu z uredbo 1272/2008/EC (CLP)	Razvrstitev v skladu z direktivo 67/548/EEC	Reg. številka
Destilati (nafta), težki hidrokrekirani [L]	64741-76-0 265-077-7 649-453-00-1	70-80	Asp. Tox. 1; H304	Xn; R65	-
Barijev sulfonat	25619-56-1 247-132-7 -	0,1-1	Skin Irrit. 2; H315 Acute Tox. 4; H332	Xn; R20/22 Xi; R38	-
Trietanolamin	102-71-6 203-049-8 -	<0,01	brez razvrstitve	brez razvrstitve	-

### Opombe za sestavine:

**L** Snovi ni treba razvrstiti med rakotvorne, če je mogoče dokazati, da snov vsebuje manj kot 3 % izvlečka Dmsa, izmerjeno z IP 346 (Določanje policikličnih aromatikov v neuporabljenih mazalnih baznih oljih in naftnih frakcijah brez asfaltena – metoda refrakcijskega indeksa ekstrakcije dimetilsulfoksida, Inštitut za nafto, London). Ta opomba se uporablja samo za nekatere kompleksne snovi v delu 3, pridobljene iz nafte.

Trgovsko ime: **OLMISTRAN 25 BA**Datum izdelave: **27.5.2015**Datum spremembe: **29.5.2015**Izdaja: **1**

## ODDELEK 4. UKREPI ZA PRVO POMOČ

### 4.1. Prva pomoč

#### Splošni napotki/ukrepi

Simptomi zastrupitve se lahko pokažejo tudi po nekaj urah, zato je potrebno zdravstveno opazovanje najmanj 48 ur po dogodku. Nezavestnemu ponesrečencu ne dajati ničesar jesti ali piti. Ponesrečenca položiti v bočni položaj in poskrbeti za prehodnost dihalnih poti.

#### Pri stiku s kožo

Takoj odstraniti onesnažena oblačila in obutev. Če se pojavijo simptomi, ki ne izzvenijo, poiščite zdravniško pomoč. Dele telesa, ki so prišli v stik s pripravkom, izprati z obilico vode.

#### Pri stiku z očmi

Odprte oči, tudi pod vekami, takoj izpirati z obilico tekoče vode. Če se pojavijo simptomi, ki ne izzvenijo, poiskati zdravniško pomoč.

#### Pri (prekomernem) vdihavanju

Ponesrečenca prenesite na svež zrak - zapustiti onesnaženo območje. Če se pojavijo simptomi, ki ne izzvenijo, poiskati zdravniško pomoč.

#### V primeru zaužitja

Ne izzivati bruhanja! Usta temeljito sprati z vodo. Takoj poiskati zdravniško pomoč! Zdravniku pokazati varnostni list ali etiketo.

### 4.2. Simptomi

#### V stiku s kožo

-

#### V stiku z očmi

-

#### Vdihavanje

-

#### Zaužitje

Aspiracija v pljuča povzroča kašelj, oteženo dihanje, ki lahko vodi do kemijske pljučnice.

### 4.3. Navedba takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

-

## ODDELEK 5. PROTIPOŽARNI UKREPI

### 5.1. Sredstva za gašenje

#### Ustrezna sredstva za gašenje

Oglikov dioksid CO<sub>2</sub>, gasilni prah, razpršen vodni curek, alkoholno obstojna pena.

Trgovsko ime: **OLMISTRAN 25 BA**Datum izdelave: **27.5.2015**Datum spremembe: **29.5.2015**Izdaja: **1**Neustrezna sredstva za gašenje

-

**5.2. Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo**Nevarni proizvodi izgorevanja

-

**5.3. Nasvet za gasilce**Zaščitni ukrepi

Ne vdihavati dima/plinov, ki nastajajo ob požaru.

Varovalna oprema

Popolna zaščitna obleka (SIST EN 469:2014), čelada (SIST EN 443:2008), zaščitni škornji (SIST EN 15090:2012), rokavice (SIST EN 659::2003 +A1:2008/AC:2009) in izolacijskm dihalnim aparatom (SIST EN 137:2006).

**ODDELEK 6. UKREPI OB NENAMERNIH IZPUSTIH****6.1. Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili**6.1.1. Za neizučeno osebje**Zaščitna oprema**

Nositi osebno varovalno opremo (Oddelek 8).

**Postopki v sili**

Zagotoviti ustrezno prezračevanje.

6.1.2. Za reševalce

-

**6.2. Okoljevarstveni ukrepi**

S primernimi zajezitvami preprečiti izpust v vode/odtoke/kanalizacijo ali na prepustna tla. V primeru večjega izpusta v vode ali na propustna tla poklicati center za obveščanje (112).

**6.3. Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje**6.3.1. Za zadrževanje

-

6.3.2. Za čiščenje

Proizvod absorbirati z inertnim materialom (absorbent, pesek), ga pobrati v posebne posode in prepustiti pooblaščenemu prevzemniku odpadkov.

6.3.3. Druge informacije

-

**6.4. Sklici na druge oddelke**

Glej tudi oddelka 8 in 13.

Trgovsko ime: **OLMISTRAN 25 BA**

Datum izdelave: **27.5.2015**

Datum spremembe: **29.5.2015**

Izdaja: **1**



## **ODDELEK 7. RAVNANJE IN SKLADIŠČENJE**

### **7.1. Varnostni ukrepi za varno ravnanje**

#### 7.1.1. Zaščitni ukrepi

##### **Ukrepi za preprečevanja požara**

Zagotoviti dobro prezračevanje.

##### **Ukrepi za preprečevanje nastajanja aerosolov in prahu**

-

##### **Ukrepi za varstvo okolja**

-

#### 7.1.2. Nasveti o splošni higieni dela

Skrbeti za osebno higieno (umivanje rok pred odmorom in ob koncu dela). Med delom ne jesti, ne piti in ne kaditi. Ne vdihavati hlapov/meglice.

### **7.2. Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo**

#### 7.2.1. Tehnični ukrepi in pogoji skladiščenja

Hraniti na hladnem in dobro prezračevanem prostoru. Hraniti ločeno od hrane, pijače in krmil.

#### 7.2.2. Embalažni materiali

-

#### 7.2.3. Zahteve za skladiščne prostore in posode

-

#### 7.2.4. Skladiščni razred

-

**Razred skladiščenja:** 10

#### 7.2.5. Dodatne informacije o pogojih skladiščenja

-

### **7.3. Posebne končne uporabe**

#### **Priporočila**

-

#### **Posebne rešitve za panogo industrije**

-

Trgovsko ime: **OLMISTRAN 25 BA**

Datum izdelave: **27.5.2015**

Datum spremembe: **29.5.2015**

Izdaja: **1**



## ODDELEK 8. NADZOR IZPOSTAVLJENOSTI/OSEBNA ZAŠČITA

### 8.1. Parametri nadzora

#### 8.1.1. Mejne vrednosti izpostavljenosti na delovnem mestu

Kemijsko ime (CAS, EC)	Razvrstitev				Mjerne vrednosti		KTV	Opombe	Biološke mejne vrednosti
	R	M	Rf	Re	mg/m <sup>3</sup>	ml/m <sup>3</sup>			
2,2',2"-nitritotrietanol (102-71-6, 203-049-8)					5				
					I				

#### 8.1.2. Informacije o postopkih spremljanja

BS EN 14042:2003 Identifikator naslova: ozračje delovnega mesta. Navodila za uporabo postopkov za oceno izpostavljenosti kemičnim in biološkim dejavnikom.

#### 8.1.3. DNEL vrednosti

Ni podatkov

#### 8.1.4. PNEC vrednosti

Ni podatkov

### 8.2. Nadzor izpostavljenosti

#### 8.2.1. Ustrezen tehnično-tehnološki nadzor

##### Ukrepi, povezani s snovjo/zmesjo, za preprečevanje izpostavljenosti med identificiranimi uporabami

Skrbeti za osebno higieno - umivati roke pred odmorom in po končanem delu.

##### Tehnični ukrepi za preprečevanje izpostavljenosti

Poskrbeti za dobro prezračevanje in lokalno odsesavanje na mestih s povečano koncentracijo.

#### 8.2.2. Osebna zaščitna oprema

##### Zaščita oči in obraza

Zaščitna očala s stransko zaščito (SIST EN 166:2002).

##### Zaščita rok

Zaščitne rokavice (SIST EN 374:2003).

##### Zaščita kože

Bombažna zaščitna delovna obleka (SIST EN ISO 13688:2013) in obuvala, ki prekrivajo celo stopalo (SIST EN ISO 20345:2012).

##### Zaščita dihal

Pri nezadostnem prezračevanju uporabiti zaščito za dihala.

##### Toplotna nevarnost

-

Trgovsko ime: **OLMISTRAN 25 BA**

Datum izdelave: **27.5.2015**

Datum spremembe: **29.5.2015**

Izdaja: **1**



8.2.3. Nadzor izpostavljenosti okolja

-

**ODDELEK 9. FIZIKALNE IN KEMIJSKE LASTNOSTI**

9.1. Splošni podatki

-	<b>Agregatno stanje:</b>	tekoče
-	<b>Barva:</b>	rumena
-	<b>Vonj:</b>	značilen

Podatki, pomembni za zdravje ljudi, varnost in okolje

-	<b>pH vrednost</b>	Ni podatkov
-	<b>Tališče/področje taljenja</b>	Ni podatkov
-	<b>Vrelišče</b>	> 200 °C
-	<b>Plamenišče</b>	> 100 °C (ASTM D 93)
-	<b>Hitrost hlapenja</b>	Ni podatkov
-	<b>Vnetljivost</b>	Ni podatkov
-	<b>Eksplozijske meje</b>	Ni podatkov
-	<b>Parni tlak</b>	Ni podatkov
-	<b>Relativna gostota par/hlapov</b>	Ni podatkov
-	<b>Relativna gostota</b>	<b>Relativna gostota:</b> 817 – 870 pri 20 °C (ISO 12 185)
-	<b>Topnost (z navedbo topila)</b>	<b>voda:</b> delno topno
-	<b>Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda (log Kow)</b>	Ni podatkov
-	<b>Temperatura samovžiga</b>	Ni podatkov
-	<b>Temperatura razgradnje</b>	Ni podatkov
-	<b>Viskoznost</b>	<b>kinematična:</b> 5 mm <sup>2</sup> /s pri 40 °C (ASTM D 445)
-	<b>Eksplozivnost</b>	Ni podatkov
-	<b>Oksidativne lastnosti</b>	Ni podatkov

9.2. Drugi podatki

-	<b>Kapljišče</b>	< -5 °C (ASTM D 97)
-	<b>Opombe:</b>	

**ODDELEK 10. OBSTOJNOST IN REAKTIVNOST**

10.1. Reaktivnost

-

10.2. Kemijska stabilnost

Stabilen pri normalni uporabi in ob upoštevanju navodil za delo/ravnanje/skladiščenje (glej točko 7).

Trgovsko ime: **OLMISTRAN 25 BA**Datum izdelave: **27.5.2015**Datum spremembe: **29.5.2015**Izdaja: **1****10.3. Možnost poteka nevarnih reakcij**

-

**10.4. Pogoji, ki se jim je treba izogniti**

Ni posebnosti. Upoštevati navodila za uporabo in skladiščenje.

**10.5. Nezdružljivi materiali**

-

**10.6. Nevarni produkti razgradnje**

Pri normalni uporabi ni pričakovati nevarnih produktov razkroja. Pri gorenju/eksploziji se sproščajo plini, ki predstavljajo nevarnost za zdravje.

**ODDELEK 11. TOKSIKOLOŠKI PODATKI****11.1. Podatki o toksikoloških učinkih****11.1.1. Akutna strupenost****Za sestavine**

Kemijsko ime	pot izpostavljenosti	tip	vrsta	Čas	vrednost	metoda	Opombe
Destilati (nafta), težki hidrokrekirani (64741-76-0)	oralno	LD <sub>50</sub>	podgana		> 5000 mg/kg	OECD 401	
Destilati (nafta), težki hidrokrekirani (64741-76-0)	dermalno	LD <sub>50</sub>	Kunec		> 2000 mg/kg	OECD 402	
Destilati (nafta), težki hidrokrekirani (64741-76-0)	inhalacijsko	LC <sub>50</sub>	podgana	4 h	> 5 mg/L	OECD 403	

**11.1.2. Jedkost za kožo/draženje kože, resne okvare oči/draženje, nevarnost pri vdihavanju**

Ni podatkov

**11.1.3. Preobčutljivost pri vdihavanju ali preobčutljivost kože**

Ni podatkov

**11.1.4. Rakotvornost, mutagenost, reproduktivna toksičnost****Rakotvornost**

Ni podatkov

**Mutagenost (za zarodne celice)**

Ni podatkov

**Strupenost za razmnoževanje**

Ni podatkov

**Povzetek ocene lastnosti CMR**

Ni podatkov



Trgovsko ime: **OLMISTRAN 25 BA**

Datum izdelave: **27.5.2015**

Datum spremembe: **29.5.2015**

Izdaja: **1**



11.1.5. STOT – enkratna in ponavljajoča se izpostavljenost

Ni podatkov

**ODDELEK 12. EKOLOŠKI PODATKI**

**12.1. Strupenost**

12.1.1. Akutna (kratkotrajna) strupenost

Za sestavine

Sestavina (CAS)	Tip	Vrednost	Čas izpostavljenosti	Vrsta	Organizem	Metoda	Opombe
Destilati (nafta), težki hidrokrekirani (64741-76-0)	EC <sub>50</sub>	> 100 mg/L	72 h	alge			
	EC <sub>50</sub>	> 10000 mg/L	48 h	hrustančnice			
	LL50	> 100 mg/L	96 h	ribe			

12.1.2. Kronična (dolgotrajna) strupenost

Za sestavine

Sestavina (CAS)	Tip	Vrednost	Čas izpostavljenosti	Vrsta	Organizem	Metoda	Opombe
Destilati (nafta), težki hidrokrekirani (64741-76-0)	NOELR	10 mg/L	21 dni	vodna bolha	<i>Daphnia magna</i>		

**12.2. Obstočnost in razgradljivost**

12.2.1. Abiotska razgradnja, fizično in fotokemijsko odstranjevanje

Ni podatkov

12.2.2. Biorazgradljivost

Ni podatkov

**12.3. Bioakumulacijski potencial**

12.3.1. Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda (log Kow)

Ni podatkov

12.3.2. Biokoncentracijski faktor (BCF)

Ni podatkov

**12.4. Mobilnost**

12.4.1. Znana ali predvidena razporeditev v dele okolja

Ni podatkov

12.4.2. Površinska napetost

Ni podatkov

Trgovsko ime: **OLMISTRAN 25 BA**

Datum izdelave: **27.5.2015**

Datum spremembe: **29.5.2015**

Izdaja: **1**



#### 12.4.3. Absorpcija/desorpcija

Ni podatkov

#### **12.5. Rezultati ocene PBT in vPvB**

Ocena ni narejena.

#### **12.6. Drugi škodljivi učinki**

Ni podatkov

#### **12.7. Dodatni podatki**

##### **Za proizvod**

Ne dopustiti, da odteče v podtalnico, v vodotoke ali kanalizacijo.

### **ODDELEK 13. ODSTRANJEVANJE**

#### **13.1. Metode ravnanja z odpadki**

##### 13.1.1. Odstranjevanje izdelkov/embalaže

###### **Odstranjevanje ostankov produkta**

Prepustiti pooblaščenemu zbiralcu/odstranjevalcu/predelovalcu nevarnih odpadkov.

###### **Embalaže**

Popolnoma izpraznjeno embalažo prepustiti pooblaščenemu prevzemniku odpadkov.

##### 13.1.2. Podatki, ki so povezani z ravnanjem z odpadki

-

##### 13.1.3. Podatki, ki so povezani z odstranjevanjem odplak

-

##### 13.1.4. Druga priporočila za odstranjevanje

-

### **ODDELEK 14. PODATKI O PREVOZU**

#### **14.1. UN številka**

-

#### **14.2. Pravilno odpremno ime UN**

Ne zapade med nevarno blago v skladu s predpisi o prevozu nevarnega blaga.

#### **14.3. Razred(-i) nevarnosti prevoza**

-

Trgovsko ime: **OLMISTRAN 25 BA**Datum izdelave: **27.5.2015**Datum spremembe: **29.5.2015**Izdaja: **1****14.4. Embalažna skupina**

-

**14.5. Nevarnosti za okolje**

NE

**14.6. Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika**

-

**14.7. Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k MARPOL 73/78 in Kodeksom IBC**

-

**ODDELEK 15. ZAKONSKO PREDPISANI PODATKI****15.1. Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifična za snov ali zmes**

- Uredba (ES) št. 1907/2006 Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2006 o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH), o ustanovitvi Evropske agencije za kemikalije ter spremembi Direktive 1999/45/ES ter razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 793/93 in Uredbe Komisije (ES) št. 1488/94 ter Direktive Sveta 76/769/EGS in direktiv Komisije 91/155/EGS, 93/67/EGS, 93/105/ES in 2000/21/ES (sprememba Uredba Komisije (EU) št. 453/2010)
- Uredba (ES) št. 1272/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2008 o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi, o spremembi in razveljavitvi direktiv 67/548/EGS in 1999/45/ES ter spremembi Uredbe (ES) št. 1907/2006
- Zakon o kemikalijah /ZKem/
- Pravilnik o razvrščanju, pakiranju in označevanju nevarnih snovi
- Pravilnik o razvrščanju, pakiranju in označevanju nevarnih pripravkov
- Uredba o ravnanju z odpadki
- Uredba o ravnanju z embalažo in odpadno embalažo
- Sklep o objavi prilog A in B k Evropskemu sporazumu o mednarodnem cestnem prevozu nevarnega blaga /ADR/
- Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu

**15.1.1. Podatki v skladu z direktivo 1999/13/ES o omejevanju emisij hlapnih organskih spojin (smernica HOS)**

ni relevantno

**15.2. Ocena kemijske varnosti**

Dobavitelj za to snov/zmes ni izdelal ocene kemijske varnosti.

**ODDELEK 16. DRUGI PODATKI**Spremembe varnostnega lista

-

Viri varnostnega lista

-

Seznam ustreznih R stavkov

- R20/22 Zdravju škodljivo pri vdihavanju in pri zaužitju.
- R38 Draži kožo.
- R65 Zdravju škodljivo: pri zaužitju lahko povzroči poškodbo pljuč.

Trgovsko ime: **OLMISTRAN 25 BA**

Datum izdelave: **27.5.2015**

Datum spremembe: **29.5.2015**

Izdaja: **1**



Seznam ustreznih H stavkov

- H304 Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.
- H315 Povzroča draženje kože.
- H332 Zdravju škodljivo pri vdihavanju.

Navedene informacije se nanašajo na današnje stanje našega znanja in izkušenj in se nanašajo na proizvod v stanju v kakršnem je dobavljen. Namen informacij je opisati naš proizvod glede na varnostne zahteve. Navedbe ne predstavljajo nikakršnega zagotovila lastnosti izdelka v pravnem smislu. Lastna odgovornost odjemalca izdelka je, da pozna in upošteva zakonska določila v zvezi s transportom in uporabo izdelka. Lastnosti izdelka so opisane v tehničnih informacijah.